

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
Tous LES MERCREDISPAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, doivent
être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.

ABONNEMENT

Canada et États-Unis \$1.00 par an
Étranger (par la poste) 2.00

TARIF DES ANNONCES

1ère insertion, par ligne 12 cents
Chaque insertion subséquente 8 "N. B. — Les annonces de mariage, mariage et régimes sont insérées au
taux de 25 cents chacune.AVIS Les annonces pour la France et
l'étranger (sauf la Grande-Bretagne) sont
insérées au tarif de 15 cents par ligne
et sont payées à l'avance. Elles sont
insérées à 15 cents, qui a été le monopole et
la responsabilité de ce service.

Des Mais, York et Fort.

Ordre par la poste rempli promptement.

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Store of the Great West.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

GRANDE VENTE DE TAPISSERIE A REDUCTION

Vous avez tous besoin de tapisserie, dans un moment ou
dans l'autre. Nous vendons actuellement toutes espèces de
tapisseries, à bas prix :

1000 verges de bordures, valant 12c. à 20c. pour 5c.

Tout un assortiment de pièces de tapisseries en nombre
restreint : qualité excellente, valant en moyenne 50c. le rouleau.
Pour 5c. Tapisseries de plafond valant de 20c. à 25c. pour 10c.Vous épargnez de l'argent si vous
achetez à la BAIE D'HUDSON.

Rappelez-Vous

Toujours du papier à enduit de

EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

TEES & PERSSE Ltd.
Agents Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET
VARIÉTÉS DE TOUTES LES
FARINES, GRAINE DE
LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

MAGASIN DE LIQUEURS

Saint-Boniface - Rue Dumoulin

LES MEILLEURES VINS, WHISKIES, SIROPS,
BIÈRES, CIGARES, TABACS, ETC.BIÈRES
DREWRY ALE
PABST LAGER
KAISER ALE
BONKE STOUT
BLUE RUBON LAGER
LABATTS ALEVIN
LIQUEURS (Holland)
DELF-HAVEN (Special)
KIDDERLEN (Genuine Holland)
ACA NOLAT (Monogram)
JOHN DEKUYPER (Gin) (Holland)
RED CROSS (Canadian)

Au "Bazar" St. Boniface,

J. B. LECLERC.

No. Telp. 2561. Boite de Poste, 4

Grand Central Hotel
WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une pièce
par jour de la ville.P. S. Bonne cour et bonne table en
connexion avec l'hôtel. Et toute accom-
modation pour la vente des chevaux.

Hotel Tremont

RUE FORT WINNIPEG

THIBAUT & ROY, Prop.

M. M. Thibault & Roy ont l'honneur d'annon-
cer au public qu'ils ont fait l'acquisition
de l'Hôtel Tremont et comptent en
laissant la clientèle française. Table de première
classe, choix de vins et liqueurs. Une vi-
site est sollicitée.

THIBAUT & ROY, Prop.

ROBINSON & CO
Limited

Chaussures

2 patrons particuliers, jolis pour
garçonnettes : chaussure en veau;
grandeurs 1 à 5 \$1.60Chaussures pour demoiselles;
talons assorti, kid vici; grandeurs
11, 12, et 13 seulement. Prix ré-
gulier \$2.00 et \$2.25 pour \$1.50DEMANDEZ LES COMMIS
FRANÇAIS
ROBINSON & CO
Limited

398-402 Main St., Winnipeg.

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME

730 BLOCK MCINTYRE

WINNIPEG

TELEPHONE 92.

BUREAU

Heures de Consultations 1-6 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647

PHARMACIE

BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population
française que j'ai acheté un assortiment
complet de Pharmacie : médicaments, re-
mèdes, articles de toilette; je donnerai à
la clientèle une rigoureuse attention. Pres-
criptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,

320, rue Principale.

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE.

ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg.

Téléphone, 334.

Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien

résident de l'hôpital

St. Boniface.

3204 Main Street Winnipeg au
dessus du magasin Burke et la
pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare
du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.

7 à 9 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Téléphone 2247.

Service de Jour et de nuit

ALF. J. ANDREWS. JOSEPH BERNIER.

NOEL BERNIER

Andrews & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 263, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 2610. B. de P. No. 128

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m., 12 à 2 et

6 à 8 p.m.

Winnipeg, No. 6664, Rue Main

Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Nous avons un article qui vous tentera.
Une boîte de prix avec dessin artistique,
servant à recevoir les cendres de cigares.
Un article agréable à l'œil. A votre choix.

\$1.75

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

121 1/2 rue Principale, Winnipeg, Man

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.-DENTISTE.

No. 5364, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

curieuse d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place

5364, Rue Main, Winnipeg

BY RAIL, LAKESIDE, W. JORDAN'S GUIDE

Distric Electoral de Provencher

Assemblées publiques convo-
quées par L'Hon. M. La Rivière
et auxquelles M. Cyr a été invité.
Par une entente mutuelle, la dis-
cussion politique sera faite uni-
quement par les deux candidats,
à ces assemblées:

Jendi 6 octobre, soir, à Ste Agathe.

Vendredi 7 octobre soir à Au-
bigny.Samedi 8 octobre soir à Lowe
Farm.Dimanche 9 octobre 1 heure p.
m. St Jean Baptiste.Dimanche 9 octobre soir Letel-
lier.Lundi 10 octobre soir St Jo-
seph.Mardi 11 octobre soir Domi-
nion City.Mercredi 12 octobre soir Ridge
ville.

Jendi 13 octobre soir Emerson.

Vendredi 14 octobre soir Mor-
ris.Samedi 15 octobre Ste Elia-
beth.Dimanche 16 octobre 1 heure
p. m. St Pierre-Jolys.Dimanche 16 octobre soir St
Malo.Lundi 17 octobre soir St A
dolphe.Mardi 18 octobre soir St Nor-
bert.Mercredi 19 octobre soir La
Broquerie.Jendi 20 octobre soir Stein-
back.Vendredi 21 octobre soir Gi-
roux.Samedi 22 octobre soir Rose-
wood.Dimanche 23 octobre 1 heure
p. m. St Anne des Chênes.

Lundi 24 octobre soir Lorette.

Mardi 25 octobre soir Norwood.

Mercredi 26 octobre soir St Vi-
tal Est.Jendi 27 octobre soir St Boni-
face.

LA GUERRE

Les dernières dépêches sont
d'une extrême gravité, mais ne
sont pas propres à surprendre
ceux qui ont étudié l'histoire et
qui connaissent les ressources de
la Russie.Le Tsar a résolu de porter
l'effectif des forces impériales en
Asie à 600,000 ou 700,000 hom-
mes.Il ne serait pas étonnant qu'il
fut obligé d'attendre le million.Nous ne croyons pas que la
Russie ait en ce moment en Asie
plus de 250,000 hommes dissemi-
nés de Vladivostok à Harbin, et
dans la péninsule de Liao-Tung,
de Harbin à Muckden. Il doit
y avoir une vingtaine de mille
hommes encore à Port-Arthur et
sur la flotte enfermée derrière les
murs de cette forteresse.Il faudra selon nous au moins
six mois à la Russie pour trans-
porter en Asie les trois cents et
quelques mille soldats dont le
commandement vient d'être con-
fié au général Gripenberg.Port Arthur ne saurait tenir
plus longtemps encore. Le gé-
néral Stoessel a fait une merveil-
leuse défense. Mais incapable de
se ravitailler en hommes et en
munitions il sera forcé de se ren-
dre.Nos lecteurs voudront bien se
soutenir que des l'ouverture des
hostilités nous avons exprimé
l'opinion que la Russie ne recu-
lerait devant aucun effort, de-
vant aucun sacrifice pour l'em-
porter. Le puissant Empire a
été pris à l'improviste. Il ne
peut permettre que son prestige
dans le monde périclite. D'un
autre côté, il a en face de lui
un adversaire déterminé, outi-
lé d'une manière admirable.Le général Kouroupkine sera-
t-il forcé d'abandonner Muckden?Nous sommes sous l'impres-
sion que oui.Si cette appréhension se réali-
se, les Japonais seront pratique-
ment maîtres de la Mandchourie.
Ils s'y établiront solidement, et
au lieu de poursuivre les Russesjusqu'à Harbin, ils pourraient
bien se renforcer autant qu'ils le
pourront et attendre les événe-
ments.

TROUBLES URINAIRES

Toutes formes de troubles urinaires et
désordres de vessie guéris par le

7 MONKS KIDNEY CURE.

LA LYRE

Notre nouvelle fanfare a eu ses
premiers exercices mercredi soir
à la salle de la Gauloise. Les
musiciens étaient en nombre;
tout marche harmonieusement. Nous
suivrons les progrès de ce corps
de musique avec beaucoup d'in-
térêt.Le chef de cette fanfare, M.
Raoul Vézina, est fils d'un ar-
tiste dont la vieille ville de Qué-
bec s'honore à bon droit. Il a
donc pu étudier sous un maître
expérimenté.

Le Monument Victoria

Le dévoilement solennel de la
statue Victoria, en face des édi-
fices parlementaires de Winni-
peg, a eu lieu samedi après-midi;
cette cérémonie a eu de l'éclat.
Son Honneur le lieutenant-gou-
verneur, sir Daniel McMillan,
l'hon. premier-ministre Roblin,
l'hon. sénateur Bernier et M. R.
J. Whitham ont adressé la parole.

Dans le Monde Religieux

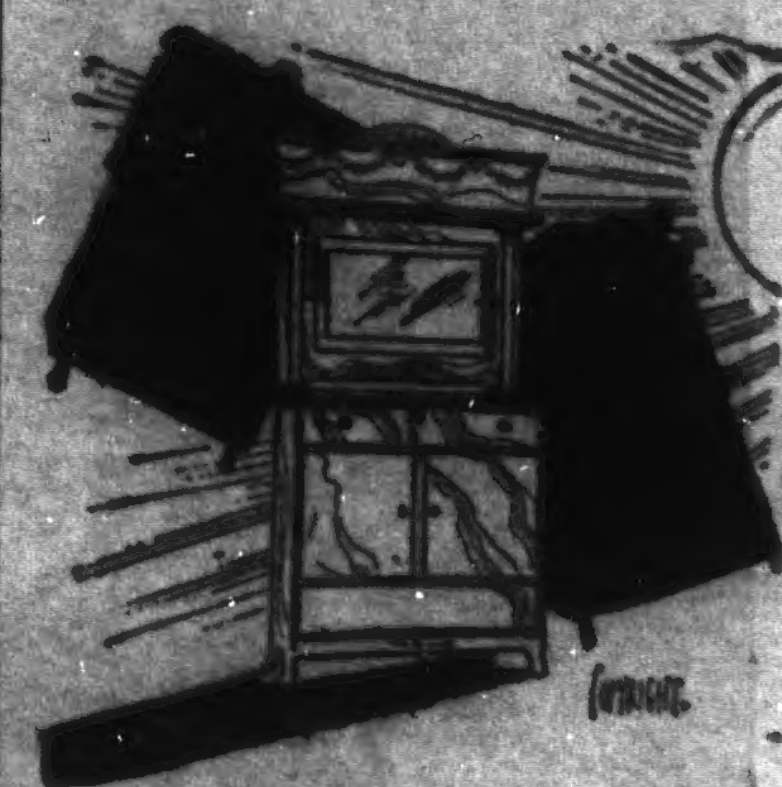
Dimanche prochain, Mgr
l'Archevêque élèvera à la prêtri-
ce M. l'abbé Prud'homme
fils de M. le Juge Prud'homme
de Saint-Boniface. Le nouveau
prêtre partira ensuite pour Ro-
me, où il étudiera la philosophie
et la théologie.M. Antonin Dubuc, fils de
l'hon Juge-en-chef de la Provin-
ce est parti jeudi pour Montréal,
où il entrera au séminaire en
qualité d'ecclésiastique. M. Du-
buc est doué de talents et d'heu-
reuses qualités qui en feront un
prêtre de mérite.

Le Pape et les Ouvriers

Mgr Touchet, évêque d'Or-
léans, apprécie en ces ter-
mes l'amour de Pie X pour le
peu, le : Léon XIII avait dit au
clergé : "Allez au peuple!" Il
l'avait dit parce qu'il voyait la
nécessité du conseil; Pie X le
dit aussi. Vous n'avez qu'à lire
l'histoire des congrès de Bolo-
gne, et à considérer comme il a
accueilli les coopérateurs désin-
térêtés et modestes de Léon
XIII : Toniolo, Medolago, Gros-
li. Mais, en même temps qu'il
parle, il fait. A Venise, il s'était
beaucoup occupé des ouvriers, il
avait établi des coopératives de
consommation, des sociétés, des
maisons ouvrières à bon marché.
Il faut voir avec quelle émotion
communale le pape traite de
ces œuvres. Il m'a nommé l'illustre
dans lequel il avait édifié les
maisons ou rières, lesquelles fu-
rent inaugurées par le ministre
Luzatti.Rien de tout cela n'est oublié.
Et le pape, continuant son tra-
vail de rapprochement, groupe
autour de lui, chaque dimanche,
dans la belle saison, les petites ou
les grandes gens de Rome, — plus
les petites que les grandes, tout
de même. — Admirable orateur
populaire, il les catéchise. Que
depuis longtemps cela ne s'était
vu! On avait vu des papes po-
litiques, théologiens, artistes,
batailleurs; mais des pontifes-
Christ, "qui annoncent la bonne
nouvelle aux pauvres", qui relèvent
les brisées de cœur, cela était presque
oublié. Et voilà que cela revient.
Je vous dis qu'il y a quelque
chose de nouveau — mieux que
cela de nouveau — dans l'Eglise;
quelque chose qui germe et
qui mûrit. La tradition des pon-
tifes primitifs se reprend. L'E-
glise paraît remonter à ses origi-
nes démocratiques. Je salue
avec vénération et j'espère.....L'âme de Pie X est toute d'a-
mour, de paix, d'union.

La meilleure valeur pour le
moins d'argent, telle est la
devise du thé
Blue Ribbon

THE ROYAL FURNITURE Co. Ltd.



LE
Magasin
Quivoussau-
ve de l'argent

Nous faisons un grand étalage de tous nos meubles; cepen-
dant nous attirons votre attention sur nos lits et nos garnitures de
chambre à coucher. Commodes et lavabos; beau bois d'orme avec
noir \$14.00
Avez-vous vu nos poêles? Nous vendons le "Trésor" et le
Monarque. N'achetez pas avant de les voir. Votre crédit est bon.

The Royal Furniture Co. Ltd.

298 Main Street Winnipeg.

DEMENAGE

Pour Mieux Prosperer

AU NUMERO 246, RUE PRINCIPALE.

Assortiment complet de vêtements, de
chaussures, etc.Comme par le passé nous vendrons à
prix de sacrifice. Réduction de 40 %.

Venez nous voir, et vous reviendrez.

T. FINKELSTEIN

246 RUE PRINCIPAL, WINNIPEG.

Les Ecremeuses

"LIGHT RUNNING

AIR MOTER"

"Light Running Empire"

sont les meilleures; elles pri-
ment tout sur le Marché.Si vous voulez une écremeuse, ou un
moulin-à-vent de bonne qualité et
d'un mécanisme fort, simple et durable,
adressez-vous à nous. Notre catalogue
est offert à votre attention. Nous fabri-
quons aussi des meules de moulin, mou-
lin à scie, bois ou acier; toutes grandeurs.
Pompes en bois ou en fer. Nous ins-
tallons les aqueducs des villes et villa-
ges.

Demandez des Estimés.

ONTARIO WIND ENGINE & PUMP CO., Limited.

P. O. Box 161 108 Princes St Winnipeg, Man.

Le Manitoba

Mardi, 5 Oct. 1904

Elections Generales

Le Parlement est dissous. Et l'électorat du pays dira, le 3 novembre prochain, s'il entend maintenir sir Wilfrid Laurier au pouvoir, ou s'il désire au contraire un changement de régime.

La lutte sera courte : un mois. Puis ce sera fini.

Quel sera le résultat de cet appel au peuple ? Actuellement le parti libéral gouverne les Communes par une majorité d'environ cinquante députés. Les libéraux même les plus enthousiastes admettent que cette majorité sera réduite d moitié.

De leur côté, les conservateurs ont leurs raisons de croire à l'accession de M. Borden à la tête des affaires.

Dans les provinces maritimes, M. Borden ralliera une majorité. On se souvient que le comité de l'Hon. A. G. Blair, — une forte ressource libérale — élisait un conservateur à plus de deux cents voix, il y a six mois.

Dans la province de Québec, sir Wilfrid Laurier a vu de meilleurs jours. Son étoile a pâli. La question des écoles est une tache à son front. On a aussi abusé du cri de race en faveur du premier ministre. Et cet appel déplacé au patriotisme — au chauvinisme, devrions-nous dire — ne soulève plus les masses.

Ontario va balayer de l'arène les candidatures libérales. C'est là que l'effondrement ministériel va surtout être désastreux. Une des raisons qui ont déterminé M. Laurier à dissoudre le Parlement est la chute prochaine du cabinet Ross. M. Ross ne possède plus de majorité pour l'appuyer. Il devra donc d'ici à bientôt tendre sa démission au lieutenant gouverneur. M. Laurier veut en appeler au peuple avant que cette catastrophe ne tombe sur le parti libéral.

Manitoba, le Nord-Ouest et la Colombie Anglaise iront carrément du côté conservateur. On voit que les perspectives sont excellentes pour M. Borden, notre vénéré chef.

Les grands sujets de discussion seront surtout la question du tarif et la question du transcontinental.

Ceux qui croient à l'opportunité de protéger l'industrie nationale appuieront M. Borden.

Sir Wilfrid Laurier, son entourage surtout, sont hostiles au relèvement du tarif. Aussi nos fabriques nationales sont-elles en ce moment accablées à une impasse. Si les marchandises américaines, par exemple, payaient de leurs droits d'entrée avant de traverser la frontière, elles ne seraient pas une concurrence aussi désastreuse aux articles de fabrication canadienne; et les objets dont nous avons besoin, se fabriquant au Canada, emploieraient des milliers et des milliers d'ouvriers. Les prix baisseraient aussi. Ceux qui sont en faveur de la politique : Le "Canada pour les Canadiens" voteront conservateur sur la question du tarif.

Le Transcontinental va, lui aussi, préoccuper vivement l'opinion publique. Tel que le projet subsiste aujourd'hui, le peuple Canadien devra payer \$150,000,000 au Grand Tronc et livrer le chemin à une poignée de promoteurs. Un des articles du programme Borden est de conserver cette ligne au peuple, puisque ce sera le peuple qui en paiera la construction.

Les deux partis s'organisent avec entrain.

Nous souhaitons que l'électorat canadien, regardant ses intérêts, reconnaissant ses vrais amis ramène les conservateurs sur les banquettes de droite.

RETOUR

Après plusieurs longs mois d'absence, Sa Grandeur Mgr. l'Archevêque est rentré dans Saint-Boniface, dimanche matin. M. le Grand-Vicaire Dugas, administrateur de l'archidiocèse, Son Honneur le Maire Turane, les présidents de nos diverses sociétés, nos principaux citoyens, ont rencontré Sa Grandeur à la gare à Winnipeg. Une troupe de cavaliers et les Cadets du collège formaient un carrosse épiscopal une escorte d'honneur. L'entrée à Saint-Boniface fut triomphale. Et ce fut entre deux haies d'enfants portant des drapeaux, d'hommes tête nue, que la longue procession de voitures défila vers le palais. Les cloches chantaient joyeusement dans le clocher de la cathédrale.



SA GRANDEUR MGR L'ARCHEVEQUE

Mgr l'Archevêque fit une courte prière dans son oratoire, puis, accompagné processionnellement, se rendit à la cathédrale, où il célébra une messe basse. Le chœur était rempli de prêtres; la nef était remplie de fidèles. Aux murs, flottaient les couleurs papales, le drapeau de Carillon, le drapeau anglais, les couleurs de France aussi.

La maîtrise de la cathédrale a chanté avec talent, disons mieux, avec émotion : le *Te Deum* surtout fut enlevé avec une pieuse ardeur. L'*Oremus* *Pro Pontifice*, interprété par mademoiselle Marion, était aussi bien de circonstance.

Après la messe, M. le Grand-Vicaire Dugas présenta à Mgr l'Archevêque l'adresse suivante :

A Sa Grandeur Mgr L. P. A. Lavigne O. M. I. Archevêque de Saint-Boniface.

MONSIEUR,

Au nom du clergé, au nom du diocèse, au nom de la paroisse de Saint-Boniface, au nom de votre personnel et en mon nom propre je rends grâce à Dieu de vous avoir ramené au milieu de nous.

Votre trône archiepiscopal a été lo gtemps vide et a jeté un voile d'ennui et de tristesse sur nos plus belles fêtes.

Vous aviez certes bien droit à un peu de repos : vos incessantes sollicitudes, vos nombreuses veilles, vos travaux quotidiens réclamaient un peu de calme et l'isolement des affaires. — Votre devoir de religieux vous appelait au Chapitre de votre communauté, et votre devoir d'Archevêque vous appelait aux pieds du Souverain Pontife.

Avant d'accomplir ces devoirs vous étiez allé visiter la Terre Sainte. Votre âme est allée se remplir aux sources mêmes du Christianisme. Vous avez voyagé sur ces grandes mers, tom beaux immenses où tant de mortels sont ensevelis; vous avez visité le berceau du Sauveur, les pays dans lesquels il a voyagé et la montagne sur laquelle il est mort. Vous êtes ensuite venu au centre de la Catholicité, aux pieds du Successeur de Saint-Pierre. — Vous avez ouvert votre cœur d'Evêque au bon Pie X. Vous avez recueilli de ses lèvres des paroles qui non seulement vous ont rassuré mais vous inon-

de de consolations ! *Beati laboribus tui, bene certasti...*

Vous nous revenez nous apportant un parfum de Rome et de la Terre Sainte, une recrudescence de Foi et de Piété. La joie est dans tous les cœurs. Vous devez sentir, Monseigneur, que vous revenez chez vous et que la famille est contente de vous revoir.

Je suis heureux, en remettant entre vos mains la charge d'honneur et de confiance que vous aviez placée sur mes faibles épaules, de pouvoir vous dire que la forte direction que vous aviez imprimée aux affaires, la bonne volonté des Fidèles et la grande collaboration du clergé ont fait que les choses ont suivi leur cours, avec toutefois, un mouvement de ralentissement, mais votre présence saura de nouveau tout ramener.

Nous aurions été heureux, Monseigneur, de voir à vos côtés le Très Rév. Père Lacomb, l'An-

non et je lui ai demandé de me bénir, de vous bénir aussi. L'entretien que j'ai eu avec lui est pour moi réconfortant. C'est un véritable père que Pie X; il comprend les besoins de l'Eglise et se livre tout entier à son apostolat. Léon XIII était le diplomate par excellence, qui négociait avec les nations étrangères au catholicisme et leur arrachait des concessions pour l'Eglise; Pie X sera le Pape de l'Intérieur; il s'aborde avec une maîtrise consommée les plus graves problèmes, les résout avec bonheur, il prie et travaille en paix et en toute sérénité sous le regard de Dieu. Oui, comme Léon XIII, ce sera véritablement un grand pontife.

Sa Sainteté m'a demandé de vous bénir tous en son nom; je le fais de grand cœur. En terminant j'offre à M. le vicaire général l'expression de ma gratitude pour la sollicitude qu'il a prise à alléger mon fardeau pendant mon voyage. Je lui dois d'avoir fait en sécurité et en toute tranquillité ce long séjour en dehors de mon archidiocèse.

Mgr l'Archevêque descendit ensuite les marches du chœur et traversa la foule en la bénissant. Au jubé, la maîtrise chantait le *Te Deum*.

Nous souhaitons la bienvenue à Mgr l'Archevêque; nous savons que son voyage portera pour l'Eglise de l'Ouest des fruits abondants.

Ūlcères.

Les ūlcères et les points sensibles guérissent par le 7 Monks Turbino. Cette cure fait des tissus neufs et riches. Appliquez à l'extérieur.

7 MONKS MIRACLE SALVE

COMITE CENTRAL

Monsieur P. E. Beauchamp est le secrétaire particulier de M. LaRivière, et toute correspondance concernant l'élection devra être adressée à ce monsieur, Boîte No. 20, Bureau de Poste, Saint-Boniface.

Les bureaux de M. LaRivière et de M. Beauchamp sont au No. 21, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

Les salles du Club Cartier, à Saint-Boniface, serviront de quartiers généraux pour le comité central de M. LaRivière, à Saint-Boniface, rue Dumoulin, bloc du Bazar.

DANS LES HOPITAUX

L'expérimentation faite dans les hôpitaux a démontré que le BAUME RHUMAL est supérieur à tous les médicaments employés jusqu'à ce jour pour le traitement et la guérison des rhumes, toux, bronchites et les affections de la gorge et des poumons.

LE COMTE DE PROVENCHER

Nous invitons nos amis à se mettre sans retard à organiser la victoire de l'Hon. M. LaRivière dans le comté de Provencher.

Le comité général de l'Hon. M. LaRivière est ouvert. Ce comité est aux salles du club conservateur, rue Dumoulin. Demain soir, le club conservateur tiendra une grande assemblée de ses membres et des amis de la cause conservatrice. Nous demandons une assistance considérable.

Les nouvelles qui nous arrivent de toutes les paroisses montrent que partout le député de Provencher rencontre un appui généreux.

Ces perspectives sont encourageantes; faisons en sorte que notre travail assure à M. LaRivière une majorité assez importante pour montrer à tous que les bons serviteurs et les bonnes causes sont chez nous appréciés et récompensés.

DANS MACDONALD

M. D. W. Staples, le candidat conservateur, fut une lutte superbe. Il a droit à l'appui cordial de toutes nos paroisses françaises. Français du comté de Macdonald, souvenez-vous que M. Riddell, le candidat libéral, a été l'un de vos persécuteurs à la législature locale.

ENTRE AMIS

On sait que l'Echo a désapprouvé les fameuses correspondances du Canada sur l'élection du comté de Provencher.

Le Canada n'en est monté vers il a fait à l'Echo du Manitoba le petit bout de leçon qui suit :

Nos correspondances du Manitoba ont jeté M. Larivière et M. Bernier et les satellites du fameux "parti français" dans le désarroi le plus complet. Ils se sentent démasqués et exposés désormais, presque au mépris public.

Nos amis du Manitoba qui collaborent à notre journal et qui travaillent si vigoureusement au succès de notre cause, dans leur province, ne semblent pas avoir le concours de certains publicistes sur lesquels ils auraient eu raison de compter, mais ils portent de si rudes coups à nos adversaires, que ceux-ci n'ont pas même remarqué cette ab-tention.

Le "Canada" est aujourd'hui le journal français le plus répandu au Manitoba et nous sommes reconnaissants aux vaillants libéraux de l'Ouest de l'appui qu'ils nous ont donné jusqu'ici.

L'Echo n'a pas aimé — à raison — ce petit article, et il répond au Canada de la manière suivante :

Notre confrère Le Canada nous convoie de bien réjouissantes nouvelles.

Songez-y : il paraît que l'effet des correspondances mirobolantes que lui envoie un certain collaborateur de l'Ouest a été si fructueux, si décisif que nos adversaires, les conservateurs français agacés et découragés se sont laissés mourir de honte et de remords.

Nos adversaires étant tous exterminés, il s'en suit — naturellement — la victoire sans conteste de tous les candidats libéraux.

Quel génie terrible que ce fabuleux correspondant !

Si seulement il consentait à mettre au service des pauvres Russes sa plume mitrailleuse, sa plume torpille, tous les petits Japonais seraient bien vite balayés. Ce nouveau Pio de la Mirandole n'écrit pas avec de l'encre, mais bien avec de la nitro-glycérine.

Mais s'il sait détruire, il sait aussi édifier, ce génie peu ordinaire. Il ne se contente pas d'exterminer ses adversaires, il sait aussi développer dans des proportions extraordinaires, la circulation du journal, assez aimé des deux pour être favorisé de sa prose.

En effet notre aimable confrère Le Canada nous a, prend grâce à ce phénix rare, il est aujourd'hui le journal français le plus répandu au Manitoba.

Nous sommes prêts à le croire sur parole et l'en félicitons bien sincèrement : les questions de boutiquiers n'ont pas prise chez nous.

Pourquoi faut-il hélas ! qu'il y ait une ombre au tableau, et surtout, pourquoi faut-il que ce soit nous qui jouons le rôle de trouble fête, car il paraît — l'aimable et charitable confrère prend soin de nous en informer — que le correspondant grandiloquent du Canada n'aurait point trouvé chez nous le concours auquel il avait assés-t-il le droit de s'attendre.

Voyons, il faut être juste pourtant. De quel secours pouvait être à ce nouveau Goliath de la plume, notre faible concours ?

Il prend soin de nous apprendre avec une modestie rare, exempte de toute exagération — qu'il a par ses correspondances jeté M. LaRivière et M. Bernier et les satellites du fameux parti français dans le désarroi le plus complet. — Qu'ils se sentent démasqués et exposés désormais, presque au mépris public.

N'y aurait-il point quelque cruauté à vouloir achever des gens mis si mal en point ? Nous croyons cependant devoir une explication à notre digne confrère et cela plus encore peut-être dans son intérêt que dans le nôtre.

Le merveilleux correspondant du Canada est de ceux qui se figurent, aujourd'hui encore, découvrir l'Amérique.

C'est, si vous le préférez, ce qu'en langage ordinaire l'on appelle un enloueur de portes ouvertes.

Bien des lunes ont passé au zénith du Manitoba depuis que nous avons exposé et dénoncé les intrigues du fameux parti français et félicité la conduite de ceux qui en furent les instigateurs.

Nous l'avons fait à son honneur, de façon assez limpide et documentée pour n'avoir plus à y revenir.

Nous estimons qu'il y a mieux à faire pour le triomphe de notre



Mademoiselle Gannon, Secrétaire de la "Amateur Art Association," de Detroit, dit aux jeunes femmes ce qu'il faut faire pour éviter les souffrances causées par les troubles féminins.

"Chère Mlle. PINKHAM" — Je puis consciencieusement recommander le *Composé Végétal de Lydia E. Pinkham* à mes sœurs souffrant de faiblesse et de troubles féminins qui ruinent si souvent les femmes. Je souffris pendant des mois de faiblesse générale, et je me sentais si épuisée que je pouvais à peine résister. J'endurais des souffrances atroces et j'étais profondément malheureuse. Dans ma détresse je m'avisai de prendre du *Composé Végétal de Lydia E. Pinkham* et ce fut pour moi un jour mémorable que celui où je pris la première dose, car à ce moment ma guérison commença. En six semaines je devins une autre femme, jouissant d'une santé parfaite. Je me sens si bien et si heureuse que je désire que toutes les femmes qui souffrent se rétablissent comme moi. — MADemoiselle GULA GANNON, 359 rue Jones, Detroit, Mich., Secrétaire "Amateur Art Association." — *Mon salaire \$8000 et l'orgueil de la lettre et de la signature, prouvant son authenticité, se trouvent ci-joint.*

Quand l'on considère que la lettre de Mademoiselle Gannon n'est qu'une des innombrables lettres qui sont continuellement publiées dans les journaux de ce pays, la grande efficacité du remède de Mlle. Pinkham doit être évidente par tous.

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois

Toute Espèce de Boiserie Fines : Châssis et Portes de Tentes Portes, Bois de Carde et Châssis de Fenêtre et de Portes. — Tous les bois de l'Amérique du Nord et du Canada. — Les bois de l'Amérique du Nord et du Canada. — Les bois de l'Amérique du Nord et du Canada.

COIN DES RUES TACHE

ET PROVENCHER.

Telephone 1304

AVANTAGE

La Cité de Co-Operative Loan and Investment Company vous prête de l'argent pour construire une maison ou acheter un terrain sans vous charger l'intérêt. Pour toutes les informations adressez-vous à M. J. C. Côté agent pour la compagnie à Saint-Boniface, Rue Taché, Téléphone 1306.

THE CITIZEN CO-OPERATIVE

LOAN & INVESTMENT CO.

W. SMITH, Gerant.

Le Remède le plus sûr est

Allen's Lung Balsam

(BAUME D'ALLEN)

Il ne manque jamais de guérir un RHUME ORDINAIRE, un GROS RHUME et toutes les MALADIES DES BRONCHES.

Grandes bouteilles, \$1.00

Quatre petites, 50c.

Prenez la grande d'essai, 25c.

APPRÊTÉ PAR THOMAS GUNN, CHIMISTE EXPERT

WAGNER, 100 RUE D'ALLEN, ST-BONIFACE, MAN.

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, pour l'année 1902, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Recettes	Total de Moissons
Blé.....	53,077,267
Avoine.....	34,478,160
Orge.....	11,848,422
Lin.....	564,440
Seigle.....	49,900
Pois.....	34,154
Total.....	100,052,843

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeaux..... 85,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00
Sans compter les récoltes de pommes de terre et autres légumes

12,000 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur de deux millions de piastres et plus.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province des millions d'acres de terres de choix.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES

(FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

L. J. HOWE,

Acting chief clerk,

Provincial Lands, Winnipeg.

J. J. GOLDEN,

Provincial Government Agent,

617, Main Street, Winnipeg.

parti qu'à rassasier ces vieilles histoires.

Nous estimons avoir des arguments plus sérieux et plus décisifs et d'une intérêt plus élevé, pour porter la conviction dans l'esprit de nos compatriotes.

Nous savons parfaitement que le ton de ces correspondances dont se réjouit tant le Canada est loin d'être du goût des principaux intéressés, sur qui retombe le ridicule d'exagérations stupides, ou le blâme de dénégations d'un caractère par trop personnel.

Nous nous permettons de recommander à notre aimable confrère de se montrer à l'avenir un peu plus circospect, sinon, il pourrait bien involontairement et sans même en douter rendre un bien mauvais service à la cause que lui et nous avons également à cœur de défendre.

Nous pouvons nous permettre de lui donner ce fraternel avis, nous qui depuis sept ans travaillons ferme pour asseoir le parti libéral dans le Nord-Ouest et qui pouvons nous réclamer d'une expérience des hommes et des choses qui lui manquent évidemment.

Vous connaissez, confrère, la fable de l'ours qui pour chasser

une mouche menaçant le sommeil de son maître bien aimé lui broya le front d'un paté; cet ours-là a laissé une nombreuse postérité ici bas; parmi eux il en est qui s'essayent à écrire.

Ce ne sont pas les moins dangereux.

BAUME RHUMAL

Quelle que soit la période d'un rhume à son début, ou au milieu de la maladie, le BAUME RHUMAL est le seul remède sûr à administrer. Guérison rapide et radicale.

Ville De Saint-Boniface.

DEBENTURES A VENDRE

Le sou-signé recouvrera jusqu'au 24 d'octobre courant des offres pour l'achat de débentures d'améliorations locales émises par la Ville de Saint-Boniface au montant total de \$50,000.00, dont \$30,000.00 sont payables dans quinze ans, et \$20,000.00 en sept ans au moyen de la Banque d'Episcopat à Montréal et portent intérêt au taux de 5 p. c. par an.

Toutes les soumissions devront être adressées au soussigné et marquées "Soumissions pour débentures".
St. Boniface, 29 septembre 1904.

THEO. BERTRAND,

Secrétaire-Trésorier

UN'HE

Madame J. H. Bourgeois, de Winnipeg, a donné vendredi un thé très gracieux, où s'est rendue toute une élite. L'éloge de la sociabilité canadienne-française n'est, de reste, plus à faire.

IL FAIT MERVEILLE

C'est précisément dans les cas de rhumes graves, de toux opiniâtre, lorsque tous les médicaments sont sans action, que le BAUME RHUMAL fait merveille. Essayez-le et vous l'adopterez à tout jamais.

A SAINT-PIERRE-JOLYS

Mercredi, le 19 octobre, aura lieu à Saint-Pierre-Jolys, bénédiction de la nouvelle église. Grand-messe à 10 h. a. m. Les amis de la paroisse voudront bien considérer le présent avis comme une invitation d'assister à cette cérémonie. Départ du train de Saint-Boniface à 4 h. p. m.; de Winnipeg à 4 h. p. m., la veille.

Tumeurs.

Vous devez absolument du 7 Monks Oil, et appliquer sur la tumeur.

7 Monks Oil

CH.2 NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Magnifique trottoir neuf sur le côté Est de l'Avenue Tache.

—M. Edmond Lafrenay est arrivé la semaine dernière du Klondyke, enchanté de son voyage.

—M. J. A. Sénécal est à réparer magnifiquement la propriété qu'il achetait de M. Chabot, l'automne dernier, coin des rues du Collège et Dumoulin.

—Les tramways qui nous traversent de Saint-Boniface à Winnipeg sont toujours remplis. La Compagnie est satisfaite, et nous ne sommes pas fâchés non plus.

—La Compagnie Ogilvie va faire construire à Fort William des moulins à farine d'une capacité de 3000 barils par jour. Le tout sera moderne et adapté aux besoins du commerce.

—M. Aimé Bénard, de Winnipeg, a en ce moment la visite de son père, M. Léon Bénard de Saint-Georges d'Henryville, P. Q.

—A vendre—Une magnifique fournaise à double étage (River-side No 28) chauffant au bois et au charbon. S'adresser à M. Kérouck, 52 rue Dumoulin.

—M. Paul Salé, le professeur de piano bien connu, organisateur de la cathédrale de Saint-Boniface, vient de partir pour un voyage en France. Nous souhaitons à notre ami beaucoup de jouissance dans la terre natale.

—Hier matin, M. Archie Hearn, de Erwood, fils de M. John Hearn, de Saint-Boniface, se mariait à Melle Granger, fille de M. Hormidas Granger de LaBroquerie. Le mariage a été béni par M. l'abbé Giroux, curé de LaBroquerie. Nos bons souhaits et nos félicitations aux nouveaux époux.

—La congrégation de la Sainte Vierge, au collège a fait célébrer samedi dernier, une messe de requiem pour le repos de l'âme de feu M. Joseph Guay. Cette messe comme celle que la maîtrise de la cathédrale avait fait chanter le mercredi précédent, a été solennelle. M. Abraham Guay, le père du jeune défunt, nous priait hier encore, d'en offrir publiquement à qui de droit de vifs remerciements de sa part.

Mal de dents.

Si vous avez mal aux dents, frottez-les avec les gencives avec le

7 Monks Oil.

VOILA CE QUI ARRIVE

CHOSE QUI NE S'EST JAMAIS VUE

On se demande où. Mais c'est au magasin Royal de Saint-Boniface, \$25,000 de Harde faites. C'est une merveille.

Venez tous à l'ouverture samedi prochain voir notre bel assortiment de Harde-faites. Habillements pour hommes et enfants. Pardessus en drap dernier goût. Pardessus en fourrure bon marché. Pardessus doublés en fourrure d'écureuil. Département spécial pour dames et domestiques. Tel que jupon, jupes, camisoles, Bas, Manteaux et collerettes en drap les plus nouveaux. Venez Venez tous voir nos différents départements qui sont au complet.

MAGASIN ROYAL

SAINT-BONIFACE, MAN.

ALP. PHANEUF, Gérant

Pilules Rouges

POUR LES

Femmes Pales et Faibles.



Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Médecins, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechute; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydrophobie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourraient faire la plupart des médicaments.

Nos Pilules Rouges guérissent les pales couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans le côté et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydrophobies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos Pilules Rouges jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guéris par eux ne doivent surprendre personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais vendues au 100. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-similé de la boîte ci-haut.

Refusez sévèrement toutes les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit: Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.



Peintre -- Decorateur

M. Gabriel Arian a l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un atelier de peintures et décorations, Avenue Provencher, 100. M. Arian s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, d'entrées, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc.; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures références. Téléphone: 9936.

Ville de Saint-Boniface

Des soumissions seront reçues par le sous-séjour jusqu'au 10 octobre prochain pour les travaux suivants:

Ouverture de la rue entre les rues Provencher et Dumoulin, de la rue St-Jean-Baptiste, à l'Ouest jusqu'au lot 740, et continuant sur le lot 740 jusqu'à la rue Dumoulin.

Ouverture d'une rue en arrière des lots 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Terrassement et nivellement de la rue Notre-Dame, entre les rues LaSalle et Maison-Neuve.

Un trottoir de cinq pieds et quatre pouces sur le côté sud de la rue Notre-Dame, entre les rues LaSalle et Maison-Neuve.

Un trottoir de huit pieds de largeur sur le côté nord de la rue Marion, continuant sur le lot de la paroisse No. 90, depuis le chemin St-Marie jusqu'au pont Norwood.

Continuation du trottoir de quatre pieds de largeur sur la rue Goulet, depuis la rue de Goulet en allant vers l'est, jusqu'au lot 5 de la rue A, inclusivement.

Les plans et devis de ces ouvrages peuvent être vus et toutes explications demandées au bureau de l'ingénieur de la Ville. La Ville ne s'oblige pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Un chèque accepté équivalant à 5 pour cent du montant de la soumission devra l'accompagner, lequel sera fait payable à l'ordre du Sec.-Trésorier.

Par ordre, THEO. BERTRAND, Secrétaire-Trésorier.

GUILBAULT & CIE.

— IMPORTATEURS DE —

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147.

TÉLÉPHONE, 604.

12-3-01

Librairies Keroack

M. Keroack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

M. D. Keroack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER

Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands d'épave, livres, les prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et inspecteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISÉ, \$2,000,000

CAPITAL entièrement versé \$2,000,000

FONDS DE RÉSERVE \$1,200,000

DIRECTEURS:

F. X. St-Charles Pres.

Hon. Bickelike M. P. P. V. Pres.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vallancourt,

A. Turcotte.

M. J. A. Prud'homme, Gérant Général.

C. A. Giroux, Gérant.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales:

Montreal: Rue Ste Catherine Centre

Rue Ste Catherine Est

Rue Notre-Dame Ouest

Hochelaga

141 rue Saint-Charles

St-Hippolyte P. Q.

St-Jérôme P. Q.

St-Léonard P. Q.

St-Michel P. Q.

St-Valentin P. Q.

St-Victor P. Q.

St-Zénon P. Q.

St-Jacques P. Q.

St-Martin P. Q.

St-Pierre P. Q.

St-Roch P. Q.

St-Sulpice P. Q.

St-Thomas P. Q.

St-Urbain P. Q.

St-Vincent P. Q.

St-Xavier P. Q.

St-Yves P. Q.

St-Zénon P. Q.

St-Jacques P. Q.

St-Martin P. Q.

St-Pierre P. Q.

St-Roch P. Q.

St-Sulpice P. Q.

St-Thomas P. Q.

St-Urbain P. Q.

St-Vincent P. Q.

St-Xavier P. Q.

St-Yves P. Q.

St-Zénon P. Q.

St-Jacques P. Q.

St-Martin P. Q.

St-Pierre P. Q.

St-Roch P. Q.

St-Sulpice P. Q.

St-Thomas P. Q.

St-Urbain P. Q.

St-Vincent P. Q.

Le Vin St-Michel rend la vie agréable aux femmes nerveuses.

Les femmes épuisées et nerveuses, par la maladie, ou un surcroît de travail, retrouveront la santé et la force dans un verre de VIN ST-MICHEL, ce fameux tonique français, pris avant chaque repas.

Pamphlets gratuits contenant photos et témoignages de guérisons merveilleuses. Solvin, Wilson & Co, Montréal. Souvenez-vous pour le Canada et les États-Unis.

LE NOUVEAU GOUVERNEUR-GENERAL DU CANADA

La date de l'arrivée du successeur de Lord Minto comme gouverneur-général du Canada n'est pas encore connue, mais nous sommes convaincus que son Excellence recevra de la population un accueil chaleureux.

Ainsi que nous avons eu l'occasion de le dire déjà, lord Grey n'est pas inconnu au Canada qu'il a appris à aimer. On sait qu'il est le frère de l'épouse distinguée de lord Minto.

La famille de Lord Grey a des relations avec le Canada depuis 1827, alors que le colonel Grey, deuxième fils du premier réformiste de ce nom, fut le commandant du 71^e régiment. Cet officier qui devint dans la suite secrétaire privé du regretté prince Albert, et plus tard de la reine Victoria, fut le père du nouveau gouverneur-général du Canada. Le cousin du père de lord Grey épousa lord Durham, ancien gouverneur du Canada.

Lord Grey fut secrétaire des Colonies de 1848 à 1852. D'une indépendance de caractère reconnue, le noble lord appartenait au parti libéral unioniste. Il est un partisan sincère et zélé de l'établissement de relations plus étroites entre la Grande-Bretagne et ses colonies.

Lord Grey a 53 ans. Il est né le 26 novembre 1851. élu député libéral de South Northumberland en 1875 et réélu en 1880. Il fut député aux élections générales de 1877 qui condamnèrent le bill de "home rule" de M. Gladstone.

A la mort de son oncle, en 1894 il prit possession du titre et des biens de la famille. Deux ans plus tard, il devint administrateur de la Rhodesie, dans l'Afrique Sud, occupant ce poste au moment critique qui suivit le soulèvement Jameson. Son règne fut de courte durée, car il se retira en 1897. Mais il sut se rendre populaire auprès de toutes les classes de la société de la colonie. Son épouse, la comtesse Grey, née Holdford, contribua dans une large mesure à lui attirer l'admiration et les sympathies du peuple. C'est en 1877 que fut célébré leur mariage.

Lady Grey ne manquera pas de devenir très populaire dans la société canadienne où elle brillera d'un vif éclat.

En 1898, lord Grey entra dans le bureau de direction de la compagnie British South Africa, où il donna la mesure de ses qualités administratives.

L'homme sans Dieu

Un jour, Napoléon Ier manda à Saint-Cloud M. Fourcroy et M. de Fontanes, président du corps législatif, à qui déjà, dans son esprit, était destiné le gouvernement de l'enseignement public. Il leur exposa ses vues dans une entretiens qui dura deux heures.

"L'empereur, dans ce saisi-sant monologue, dit M. de Fontanes, changeait à chaque instant de ton : tantôt calme, simple et familier, tantôt marchant à grands pas devant nous, l'œil enflammé et comme s'enflammant de sa propre parole. Il venait de parler de la nécessité de donner un lustre à l'âme des femmes par l'éducation. "Et tant, disait-il, me faire des élèves qui sachent être des hommes." "Et vous croyez, s'écria-t-il tout à coup en élevant la voix, comme s'adressant à un adversaire invisible, vous croyez que l'homme peut être homme s'il n'a pas Dieu. Sur quel point d'appui posera-t-il son levier pour soulever le monde, le monde de ses passions et de ses fureurs? L'homme sans Dieu, je l'ai vu à l'œuvre depuis 1793. Cet homme-là, on ne le gouverne pas, on le mitraille. De cet homme-là, j'en ai assez... Ah c'est cet homme-là que vous voudriez faire sortir de nos collèges? Non! non, pour former l'homme qu'il nous faut, je mettrais Dieu avec moi; car il s'agit de créer, et vous n'avez pas encore trouvé le pouvoir créateur."

Belles paroles, dignes de ce grand esprit, qui savait voir si haut et si loin, quand la passion ne l'aveuglait pas.

O. COUTURE & Co

MARCHANDS. RUE DUMOULIN ST-BONIFACE

Épicerie, Provisions, Son, Grn. Vaisselles, Chaussures, etc., etc. Épicerie de premier choix. Une visite vous convaincra. Nos prix sont satisfaisants. TELEPHONE 2563.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT.

BLOC COUTURE RUE DUMOULIN 2 SAINT-BONIFACE.

WINNIPEG FISH CO.

POISSONS GIBIERS VOLAILLES HUITRES

Nous avons un gros assortiment de poissons d'eau salée et d'eau douce.

Nous avons aussi en main toutes sortes de poissons salés ou fumés.

WINNIPEG FISH CO.

WINNIPEG. Phone 1480

FERME MONTEE

A VENDRE

160 acres de terre, à Roswood, à 5 milles au Nord-Est de la station de chemin de fer de St-Anne, d'un côté de 18 X 16, en pièces de tremble, d'able de 70 par 25 et bas côté de 35 par 10 et tout le roulier est arrosé. Le sol est d'argile sablonneuse et très fertile, 100 acres cultivables et 60 acres en bois, source d'eau pure et abondante près de la maison. Le matériel et le stock consistent en 3 chevaux de 8, 9, 10, ans, 1 sleigh, 1 voiture d'été, 1 chariot, 1 moulin à foudre, arrosoir, 2 wagons, 15 vaches à lait, 2 taureaux de 2 ans, 2 bœufs, 2 génisses d'un an et demi, 14 veaux de l'année, 1 taureau de 3 ans, consistant à la fois, tous les articles au 1^{er} novembre prochain. (Prix de vente, 2000,00)

L'acquéreur devra prendre, au prix de l'endroi le foin récolté par le vendeur pour hiverner les animaux.

S'adresser à THÉO BERTRAND Saint-Boniface, Man.

FOURRURES...

Avis à nos amis et au public que nous avons ouvert une branche de détail 271 avenue du Portage. Fourrures pour Dames et Hommes; bas prix. Fourrures confectionnées à l'ordre; meilleur matériel et meilleure main d'œuvre.

DESSINS SPECIAUX DE NEW-YORK

Fourrures réparées, nettoyées et teintes, à satisfaction.

M. Fred & Co.

271 Portage Avenue WINNIPEG

Voulez-Vous Voir la Californie

Demandez nous notre plan et nous vous dirons comment nous pouvons vous faire faire ce voyage sans qu'il vous en coûte.

MR. HAMILTON LAND & OIL CO. 110 Porter Building, San Jose, Cal. U.S.A.

On Demande Des Hommes

Nous offrons une bonne position pour un homme dans chaque localité, \$840.00 par an, et dépenses de voyage, \$25.00 par jour pour annoncer une nouvelle découverte. L'expérience n'est pas nécessaire. Écrivez pour des informations.

SALUS MEDICAL CO., London, Ont.

JOSEPH LEBLANC

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Parties Françaises du Manitoba Argent à Prêt.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

J. KERR & Co.

SUCCESSEURS DE

M. RUGES & SON

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES ET EMBALLEMENTS

Ordonné par l'Église des Episcopaux de New York, M. Rugges & Son, Embailleurs, ont été établis à Winnipeg, Manitoba, le 1^{er} mai 1900, et ont été à la disposition de notre clientèle à partir de ce jour.

140 Rue Princessa

ÉPICERIES

CHAUSSURES

main tenant les deux principales lignes de nos commerces, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigarettes, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

I. PELLETIER, AVENUE TACHE St-Boniface.

NETTOYAGE DE TAPIS

MES DAMES, sachez ceci, qui vous regarde: M. étant assuré des services de M. W. CONNORS, un expert, je suis en mesure de polir, astiquer et repasser tous les tapis. M. Connors est un artiste de valeur dans cette branche et vous n'aurez qu'à vous fier à lui pour faire travailler sur vos meubles.

Nous n'employons que les meilleurs ouvriers. Nous posons les tapis à nettoyer, nous les mettons comme neufs.

WILL G. FURNIVAL

313 Rue Principale Phon 2041

ON DEMANDE

Un agent local pour représenter CANADA'S GREATEST NURSERY dans la ville de St. Boniface, et les alentours. Une liste spéciale de bien des variétés de fruits, fleurs et arbustes qui ont déjà été essayés et recommandés par les femmes des colonies de Brandon et Indian Head comme étant capables d'être cultivées dans le Manitoba et le Nord-Ouest. Cote-nier pommier et autres arbres qui croissent vite et résistent à tout pour faire des haies au printemps.

Son agent pour l'Ouest est moins d'un mile de St. Boniface, il est prêt à vous fournir tout ce que vous voulez. Les semences de chaque saison sont disponibles. Récrivez pour avoir des informations.

STONKS & WILLINGTON, 1000-1001, Nurseries - 500 acres Toronto - Canada

YOU'LL FIND IT IN WAGNORN'S GUIDE

Ernest L. Harrison Co. Ltd.

INGÉNIEURS: MOMENT CONSULTATIONS

Ouvrages et réparages de toutes sortes en électricité.

264 Portage Avenue Winnipeg Tel. No. 635

LA CUSSON LUMBER CO.

Scieries Cours et Bureaux, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue St-Joseph.

Telephone 2625

Boîte de Poste 164

FABRICANTS

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tourés, Tous ouvrages en bois.

MARCHANDS

Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

Clark Bros & Hughes, Entrepreneurs de Pompes Funéraires, Embailleurs, etc.

M. HENRI PELLETIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison, seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit - Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. WINNIPEG

Ecure de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop. Tel. 780

Par heure, 7 à 20 h. \$1.00

Par heure 20 à 7 h. \$2.00

Une heure et 5 minutes \$1.50

De 9 heures et 30 minutes \$2.00

À la gare \$1.00

À la gare \$1.00

Marriages \$3.00 à \$5.00

FAITES

NETTOYER VOS

TAPIS

CHEZ

RICHARDSON,

TEL 135, - - FORT STREET,

Pres de la rue St-Marie WINNIPEG

Nous transportons et emmagasignons les meubles.

Nouvelle Boutique

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que Blanchisseries, tapisseries, réparation de meubles, etc., etc.

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE, JUGE DE PAIX.

Argent à Prêt sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man. 24-481

SA FORCE EST DANS SA PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation d'orge de houblon; âge requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

E. I. DELWEY

WINNIPEG MAN.

LA CIE

COLLIN

LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES

HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCIERIES,

VAISSELLE,

GRAIN,

FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

LA CIE

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

...Billets...

ALLER ET RETOUR

AU PLUS BAS PRIX

Pour Toutes les Directions

Chemin de Fer et Ocean.

En vente par tous les agents du Canadian Northern.

GEO. H. SHAW, Gérant du Traffic.

VOICI

La saison de voyager à l'étranger est de s'y préparer en visitant les cours de

BUSINESS COLLEGE

De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avant à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Écrivez pour avoir nos livres de renseignements.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD,

SECRÉTAIRE

Business College

Écrivez nous au sujet des Cours Et des prix, etc.

DELLE RYA O'DONNELL

Directrice.

ECURIE DE LOUAGE

M. DENIS D'AOST

161 et 163 Rue Garry

M. D'Aoust informe ses amis et le public qu'il fait manutention dans la Ville de Winnipeg des voitures de première classe et qu'il est toujours prêt à servir la population de Saint-Boniface avec des voitures de premier choix. De plus il informe le public que M. Bourgeois n'a aucune connexion avec son écurie.

Telephone 141.

CHOCOLATS SUPERFINS DE

BOYD

La confection des chocolats est peut-être ce que nous faisons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont irréprochables; nous les avons surmontés beaucoup d'autres. Venez en acheter une boîte aujourd'hui.

W. J. BOYD.

422 Rue Principale - Bloc McIntyre

579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

T. A. TAVIER, Joe TURNER, J. W. MOULD

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529

STANDARD PLUMBING COY

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud

On a vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Le mariage de mon oncle

Allons, Jean, dépêche-toi de me donner mon chapeau, ma canne et mes gants; j'ai juste le temps d'arriver à la gare.

Diab! si je me manque le train, ma réputation tant ne me pardonnerait pas de retarder de cinq minutes le déjeuner qu'elle donne en l'honneur de son anniversaire.

Le comte de Bessy, colonel de dragons, âgé de quarante-huit ans, s'exprimait ainsi, se tenant et venant dans sa chambre, non sans jeter un dernier coup d'œil à son miroir.

Par suite d'une grave blessure, le colonel avait dû prendre sa retraite avant l'âge; mais il avait pris avec tous les honneurs, ses hauts talons d'armes l'ayant fait successivement nommer commandeur et grand-croix.

Le comte de Bessy était encore un fort bel homme; sa physionomie était restée jeune, malgré les nombreux fils argentés de son épaisse chevelure.

Ses pieds, ses mains décolorées et ses yeux d'un bleu clair avaient une légère expression d'ironie, tempérée par son aimable sourire.

Somme toute, en dépit de ses quarante-huit ans et de son blessure, dont l'usage avait laissé une cicatrice sur la joue gauche, il pouvait encore plaire, et plaire beaucoup.

Le savant? (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18) (19) (20) (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27) (28) (29) (30) (31) (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100)

D'ailleurs, le sort avait été si bon pour mon oncle, et un oncle dont je devais, hélas! hériter, et à l'âge de plus d'un siècle, d'ailleurs, dans sa vie!

Lorsque Jean, après lui avoir donné ce qu'il demandait, vint ensuite lui dire que les chevaux étaient à la porte, il descendit l'escalier et monta dans sa voiture avec la vivacité d'un jeune homme. Son cocher, à qui Jean avait donné l'ordre, le conduisit en quelques minutes à la gare Saint-Lazare.

Il prit son billet pour Versailles s'installa dans un compartiment de première, alluma un cigare et regarda avec un certain intérêt tout ce monde en retard qui se pressait et s'agitait.

Dans le nombre des retardataires, il remarqua une femme qui lui parut avoir trente ans, vêtue avec une élégance distinguée qui caractérisait la femme du vrai monde, et il s'intéressa à ses allures et ses manières, car elle se trouvait de place inutile, excepté dans son wagon. Mais il finit par se dire: "Elle ne peut être que la femme d'un homme riche, et elle ne peut être que la femme d'un homme riche."

En voiture, en voiture! se fit entendre. Elle se décida à monter.

Le colonel s'élança vers la portière, lui tendit la main, tandis que de l'autre il tirait son cigare.

La son de sa voix, et cette phrase charmante, dite sans coquetterie, causèrent à son oncle une profonde émotion au colonel qu'il ne put que s'expliquer en regardant le fond du compartiment.

Le bruit des portières successivement fermées par l'employé indiquait que le train allait partir, quand une dame très âgée, plantée sous le poids de nombreux paquets retenus à grand-peine dans ses bras, essaya ainsi encombrée de monter dans le wagon.

La jeune femme occupait la place près de la portière; voyant son embarras, elle s'empressa de prendre ses paquets, les plaça sur la banquette, et se penchant en suite vers la dame elle l'aidera à monter.

Tout cela si promptement que le colonel n'eut pas le temps de l'exprimer de la reconnaissance. Elle se pencha vers lui et dit: "Je vous remercie de m'avoir aidée à monter."

Elle regarda mieux sa voisine: Bonne et saine, elle ajouta-t-elle.

La jeune femme rougit et fit entendre un petit oh! dont l'intonation était tout humble.

Mais oui, répéta la vieille dame, bonne et saine!

À la suite de ce compliment, la conversation s'engagea entre elles.

</